

## FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA

Datos de la asignatura	
Nombre	Introducción a la lectura de la Biblia
Titulación	Especialista en Espiritualidad Bíblica (EEB)
Curso	Primero & Segundo
Cuatrimestre	Primero
Créditos ECTS	3.0
Departamento	Sagrada Escritura e Historia de la Iglesia
Área	Sagrada Escritura – Nuevo Testamento
Profesores	Francisco Ramírez Fueyo

Datos del profesorado	
Profesor	
Nombre	Francisco Ramírez Fueyo
Departamento	Sagrada Escritura e Historia de la Iglesia
Área	Nuevo Testamento
Despacho	CD-104
e-mail	franramirez@comillas.edu
Teléfono	917343950 extensión 2632
Horario de Tutorías	Previa cita

## DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

Contextualización de la asignatura
Aportación al perfil profesional de la titulación
<p>La facultad de teología ofrece un título de Especialista en Espiritualidad Bíblica respondiendo así al deseo de amplios sectores cristianos de fundar su experiencia espiritual en un conocimiento más profundo de la Sagrada Escritura. En ella nos encontramos con el Dios que se fue revelando al pueblo de Israel, hasta culminar en Jesucristo, Palabra de Dios hecha carne (Dei Verbum, 4). La Biblia es para la Iglesia "el alma de la teología" (DV 24), el alimento para su vida espiritual, al que todos debemos acudir para conocer el lenguaje de Dios para cada época, ya que a "Dios escuchamos cuando leemos sus palabras" (DV 25). Si es cierto que "la Escritura se ha de leer e interpretar con el mismo Espíritu con que fue escrita" (DV 12), también lo es que recibimos ese mismo Espíritu precisamente en la lectura atenta, el estudio y la meditación de la Escritura.</p> <p>El estudio de los textos bíblicos es a la vez científico y creyente. No podemos leer la Biblia hoy sin una perspectiva histórica y crítica. El programa por ello toma en serio las preguntas que se plantean desde las ciencias históricas y filológicas, sociales, o</p>

los distintos acercamientos contemporáneos. Pero el objetivo es alcanzar y dejarse alcanzar por las experiencias de fe que se hallan en los textos.

En su organización temática, el título pretende dar cuenta de aquellas experiencias de fe bíblica que, a partir de los acontecimientos salvíficos vividos por el pueblo de Dios y los seguidores de Jesucristo, han configurado su espiritualidad. Esta se traduce en una gran variedad de formas literarias: imágenes, símbolos, narraciones, oraciones, etc., y varía en función de los libros y los autores bíblicos. El objeto principal de estudio de este programa son aquellos libros del Antiguo y Nuevo Testamento donde la espiritualidad se manifiesta de manera particular. Un mayor conocimiento de ellos y, sobre todo, de la experiencia del Dios bíblico, puede conducir a las personas a vivir en fidelidad a Dios y a los hermanos y posibilitar cambios en sus actitudes, prácticas y relaciones interhumanas, porque, al fin y al cabo, orar y hacer la justicia proceden, según la Biblia, de una fuente común: la gratuidad de Dios.

#### **Prerrequisitos**

Acceso a la universidad

#### **Competencias - Objetivos**

##### **Competencias Genéricas del título-curso**

##### **Instrumentales**

Tras haber cursado el título de EEB, se espera que el alumno

1. Posea un conocimiento suficiente del conjunto del canon de los libros del AT y del NT: su historia, sus autores, sus características, sus contenidos principales.
2. Haya adquirido un cierto dominio de las cuestiones fundamentales de la espiritualidad bíblica: las experiencias humanas que encontramos en la Biblia y que son camino hacia la experiencia de Dios; las imágenes y diferentes formas de expresión literaria como esta experiencia se expresa; los diversos modos de actuar según dicha experiencia.
3. Conozca y esté en grado de usar los recursos más útiles para la interpretación de los textos bíblicos: bibliografía básica, diccionarios, etc.
4. Esté en posesión de una síntesis personalizada de las principales propuestas espirituales que se encuentran en la Biblia.

##### **Interpersonales**

1. Disposición para leer o releer los textos bíblicos, modificando las ideas previas a la luz de la interpretación que de ellos ha hecho la investigación exegética y la Tradición de la Iglesia.
2. Apertura al diálogo para descubrir cómo otros, incluidos los compañeros de clase, responden desde la fe a la lectura de la Biblia, dejándose interpelar por ellos.
3. Búsqueda de que la lectura de la Sagrada Escritura tenga repercusiones concretas en las propias actitudes, decisiones, y en el testimonio o actividades pastoral que realiza.

### **Sistémicas**

1. Estar capacitado/a para dar razón de forma oral o escrita de los contenidos de espiritualidad bíblica adquiridos durante el tiempo de su formación.
2. Identificar las experiencias personales o comunitarias como el lugar teológico desde el cual lee la Biblia buscando en ella la palabra de Dios concreta que las ilumine.
3. Poseer la capacidad de analizar textos bíblicos concretos, argumentar sobre sus características históricas y literarias, sociales etc., y organizar adecuadamente sus principales contenidos espirituales, de forma crítica y relevante.
4. Haber adquirido la facilidad hermenéutica para enlazar la exégesis o interpretación "objetiva" del texto bíblico con las dimensiones espirituales personales o comunitarias.

### **Competencias Específicas del área-asignatura**

#### **Conceptuales (saber)**

1. Conocer las cuestiones fundamentales que motivan y condicionan la hermenéutica bíblica. Claridad en la formulación y precisión en el empleo de los principios hermenéuticos fundamentales de la lectura bíblica.
2. Conocimiento de los principales métodos utilizados en la lectura e investigación bíblicas y uso inicial de los mismos.

#### **Procedimentales (saber hacer)**

1. Analizar y comentar textos bíblicos utilizando diversos métodos exegéticos, obteniendo las consecuencias exegéticas y teológicas pertinentes.
2. Conocimiento y familiaridad en el uso de los instrumentos bibliográficos necesarios para la investigación bíblica
3. Destreza en la lectura, análisis, interpretación y aplicación de los textos bíblicos y literatura relacionada.
4. Integrar creativamente las propuestas espirituales de la Sagrada Escritura en la reflexión personal y comunitaria, siendo capaz de contextualizarlas y traducirlas a las diversas situaciones sociales y culturales en las que se encuentra. Ser capaz de traducir en prácticas pastorales y pedagógicas, y en tareas de liderazgo comunitario y acompañamiento espiritual, los conocimientos adquiridos.
5. Mirar la realidad contemporánea con espíritu crítico y desde claves éticas y espirituales que aporta la Sagrada Escritura. Conocer y discernir en nuestras sociedades algunos problemas y situaciones complejas que pueden derivar de una lectura no crítica de la Biblia.

#### **Actitudinales (saber ser)**

1. Traspasar en sus tareas una especial preocupación por el recurso a la Escritura como fuente de vida cristiana.
2. Ser capaz de transmitir y generar la esperanza que nace de la fe bíblica en su mundo y su cultura.

3. Crecer en el aprecio y el diálogo con otras tradiciones de interpretación bíblica, especialmente con la tradición judía.
4. Poseer los principios clave para plantear correctamente los problemas morales en una sociedad pluralista, y ser capaz de ofrecer en ese debate las propuestas de la auténtica espiritualidad bíblica, evitando las lecturas fundamentalistas.

## BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS

### Contenidos – Bloques Temáticos

#### BLOQUE 1: Teología bíblica fundamental

Tema 1: La historia de la edición de texto bíblico y sus traducciones al español

Tema 2: Formación del Canon Bíblico y la Inspiración de sus libros y autores.

Tema 3: Acercamiento a la Hermenéutica bíblica. Los sentidos de la Escritura según los Padres de la Iglesia.

#### BLOQUE 2: Métodos y acercamientos para la interpretación

Tema 4: Entender los “géneros literarios” bíblicos. Los pasajes “incómodos”.

Tema 5: La lectura del historiador: las “fuentes” del AT y del NT. Textos Sinópticos.

Tema 6: Atender a la “redacción” o cómo cada libro/autor tiene su propio mensaje y su modo de expresarlo

Tema 7: Gustar la belleza literaria de la Biblia

Tema 8: Aprender a mirar atentamente las narraciones bíblicas

Tema 9: Entrar en los símbolos e imágenes bíblicas

Tema 10: Otras formas de leer: sociología, lecturas de género, psicología, retórica

Tema 11: Importancia y uso de la Biblia en la teología y la moral cristiana

## METODOLOGÍA DOCENTE

### Aspectos metodológicos generales de la asignatura

#### Metodología Presencial: Actividades

El curso se desarrolla a través de clases magistrales donde se exponen los temas pertinentes. Tras una introducción teórica, se realizan proponen ejemplos y ejercicios prácticos de lectura e interpretación de textos, en ocasiones realizando la exégesis en grupos y puesta en común de los mismos. En algunos

momentos se establecerán debates sobre cuestiones concretas, o trabajo en grupos, normalmente con vistas a clarificar el valor espiritual de los textos paulinos y su relevancia para la vida personal y eclesial.

El examen final consistirá en la propuesta de un texto bíblico (visto o no visto en clase para realizar con él un comentario (en una hora y media) donde se plasme cómo lo trabajado durante el curso ilumina y explica el texto en sí mismo, descubre sus propuestas espirituales, y permite dar el paso hermenéutico a una interpretación actual de su contenido.

#### Metodología No presencial: Actividades

Será habitual el uso de las nuevas tecnologías, tanto de proyección (Power Point, Prezi, Películas), como de comunicación a través de la plataforma, colgando materiales de lectura y ejercicios, vínculos a páginas web y todo tipo de materiales educativos.

RESUMEN HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO			
HORAS PRESENCIALES			
Clases teóricas	Clases prácticas	Actividades académicamente dirigidas	Evaluación
24	4		2
HORAS NO PRESENCIALES			
Trabajo autónomo sobre contenidos teóricos	Trabajo autónomo sobre contenidos prácticos	Realización de trabajos colaborativos	Estudio
17			28
CRÉDITOS ECTS:			3,0

#### EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

Actividades de evaluación	CRITERIOS	PESO
Examen comentario final	precisión / claridad / profundidad / orden / interrelaciones / originalidad	100%

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

### Bibliografía Básica

#### ALGUNAS REFERENCIAS BÁSICAS

- PONTIFICIA COMISIÓN BÍBLICA, *El pueblo judío y sus escrituras sagradas en la Biblia cristiana*, Madrid 2002.
- \*PONTIFICIA COMISIÓN BÍBLICA, *La interpretación de la Biblia en la Iglesia*, Madrid 1996<sup>4</sup>
- BAGOT, J.P. – DUBS, J.C., *Para leer la Biblia*, Estella 1988
- \*SÁNCHEZ, E. (ED.), *Descubre la Biblia*, Colombia 1998.
- BAZYLIŃSKI, S., *Guía para la investigación bíblica, Notas Introductorias*, Estella 2006.
- \*AA.VV., *Palabra de Dios y exégesis*. (Cuadernos Bíblicos 74), Estella 1993. (Es una buen recorrido por la historia de la exégesis moderna desde el humanismo renacentista en adelante. Viene luego el texto de la Dei Verbum con dos comentarios, uno católico y una mirada protestante)
- \*SKA, J. L. – ALETTI, J.N. – GILBERT, M. – DE VULPILLIÈRES, S., *Vocabulario razonado de exégesis bíblica. Los términos, las aproximaciones, los autores*, Estella 2007 (or. en francés, Du Cerf, París 2005).
- \*BARTON, J., *La interpretación bíblica hoy*, Santander 2001 (or. The Cambridge Companion to Biblical Interpretation, Cambridge 1998).
- SIMIAN-YOFRE, H., *Metodología del Antiguo Testamento*, Salamanca, Sígueme 2001.
- DEL AGUA, A., «Interpretación del Nuevo Testamento y Métodos», *EE* 73 (1998) 3-42.
- EGGER, W., *Lecturas del Nuevo Testamento*, Estella 1990.

#### OTRA BIBLIOGRAFÍA EN ESPAÑOL

- ALONSO SCHÖKEL, L., *Manual de Poética Hebrea*, Madrid 1987.
- CABA, J., «Métodos exegéticos en el estudio actual del Nuevo Testamento», *Gr.* 73 (1992) 611-669.
- DEL AGUA, A., *El Método Midrásico*
- FERNÁNDEZ MARCOS, N., «Un siglo de investigación bíblica en España, en los cien años de Razón y Fe», *RyF* 244 (2001) 129-142.
- GARCÍA-JALÓN DE LA LAMA, S., «El marco lingüístico de los nuevos métodos exegéticos de análisis literario», en *Estudios Bíblicos* 57 (1999) 257-270.
- KRÜGER, R. - CROATTO, J.S. - MÍGUEZ, N., *Métodos Exegéticos*, Buenos Aires 1996<sup>2</sup>. (J. Severino Croatto falleció el 26 de abril de 2004)
- LEIPOLDT, J. - GRUNDMANN, W., *El mundo del Nuevo Testamento, I-III*, Madrid 1973-75.
- LÓPEZ, E., «*Para que comprendiesen las Escrituras*»: *Introducción a los métodos exegéticos*, Puerto Rico 2003
- MÍGUEZ, N.- ANDIÑACH, P., *Introducción al estudio del texto bíblico*, Buenos Aires

1998.

SCHREINER, J., *Introducción a los métodos de la exégesis bíblica*, Barcelona 1974.

SICRE, J.L., «Entender y exponer un texto. En busca de recursos», *ST* 88.8 (2000) 602-613.

STENGER, W., *Los métodos de la exégesis bíblica*, Barcelona 1990.

STRECKER, G. - SCHNELLE, U., *Introducción a la exégesis del Nuevo Testamento*, Salamanca 2001.

WEBER, H.R., *El libro que me lee. Manual para formadores en el estudio de la Biblia*, Santander 1996.

WEREN, W., *Métodos de Exégesis de los Evangelios*, Estella 2003.

WIT, H. DE, *En la dispersión el texto es patria. Introducción a la hermenéutica clásica, moderna y posmoderna*, Costa Rica 2002.

ZIMMERMANN, H., *Métodos histórico-críticos en el Nuevo Testamento*, Madrid 1969

### CUESTIONES GENERALES DE HERMENÉUTICA, INSPIRACIÓN, VERDAD, CANON

ALONSO SCHÖKEL, L. – BRAVO ARAGÓN, J.M., *Apuntes de Hermenéutica*, Madrid, 1994

\*ARTOLA, A.M. – SÁNCHEZ CARO, J.M., *Biblia y Palabra de Dios (Introducción al estudio de la Biblia 2)*, Estella 1989.

MANNUCCI, V. *La Biblia como palabra de Dios. Introducción general a la Sagrada Escritura*. Bilbao, 1985.

### ARQUEOLOGÍA, GEOGRAFÍA, HISTORIA Y NACIMIENTO DEL TEXTO BÍBLICO

AA.VV., *La Biblia en su entorno*, Estella 1996

DUPONT-ROC, R. – MERCIER, PH., *Los manuscritos de la Biblia y la crítica textual*, Cuadernos Bíblicos 102, Estella 2000

\*TREBOLLE BARRERA, J., *La Biblia judía y la Biblia cristiana: Introducción a la historia de la Biblia*, Madrid 1993

### INTRODUCCIONES AL ANTIGUO Y NUEVO TESTAMENTO

CHARPENTIER, E., *Para leer el Antiguo Testamento*. Estella 1981

\*\* SICRE, J.L., *Introducción al Antiguo Testamento*, Estella 1992

AA.VV. *Itinerario por el Nuevo Testamento*, Estella 2000

\*\* BROWN, R., *Introducción al Nuevo Testamento*, Madrid 2002

CHARPENTIER, E., *Para leer el Nuevo Testamento*, Estella 2001

\*\* PIÑERO, A., *Guía para entender el Nuevo Testamento*, Madrid 2006

### COMENTARIOS A LOS LIBROS BÍBLICOS

\* W.R. FARMER (ED.), *Comentario Bíblico Internacional. Comentario católico y ecuménico par el siglo XXI*. Estella 1999.

GUIJARRO OPORTO, S. - SALVADOR GARCÍA, M. (EDS.), *Comentario al Antiguo Testamento. I: Pentateuco - Historia deuteronomista - Historia cronística - Historia episódica*. Madrid - Salamanca - Estella 1997.

GUIJARRO OPORTO, S. - SALVADOR GARCÍA, M. (EDS.), Comentario al Antiguo Testamento. II: Escritos proféticos - Escritos poéticos - Escritos sapienciales, Madrid - Salamanca - Estella 1997

### Bibliografía en idiomas extranjeros

#### Interpretación de toda la Biblia

- ADAM, G. - KAISER, O. - KÜMMEL, W.G. - MERK, O., *Einführung in die exegetischen Methoden*, Gütersloh 2000.
- BERG, H.K., *Ein Wort wie Feuer. Wege lebendiger Bibelauslegung*, München 1991.
- BRUEGGEMANN, W., *The Bible Makes Sense*, Louisville 2001.
- COTERELL, P. - TURNER, M., *Linguistics and Bible Interpretation*, Downers Grove (Illinois) 1989.
- DOCKERY, D.S. - MATTHEWS, K.A. - SLOAN, R.B., *Foundations for Biblical Interpretation*, Nashville 1994.
- DUVALL, J.S. - HAYES, J.D., *Grasping God's Word: A Hands-On Approach to Reading, Interpreting, and Applying the Bible*, Grand Rapids 2001.
- FEE, G.D. - STUART, D., *How to Read the Bible for All Its Worth. A Guide to Understanding the Bible*, Grand Rapids 1993<sup>2</sup>.
- FISCHER, G., *Wege in die Bibel. Leitfaden zur Auslegung*, Stuttgart 2000.
- GUILLEMETTE P. - BRISEBOIS, M., *Introduction aux méthodes historico-critiques*, Montréal 1987. (Está traducido al italiano: *Introduzione ai metodi storico-critici*, Roma 1990).
- IMBACH, J., *Lust auf die Bibel. Praxisorientierte Zugänge zur Heiligen Schrift*, Würzburg 2000.
- KAISER, O. - KÜMMEL, W., *Exegetical Method: A Student's Handbook*, New York, 1967.
- MCKENZIE, S.L. - HAYES, S.R., *To Each Its Own Meaning: An Introduction to Biblical Criticisms and Their Application*, Louisville 1993.
- MCKIM, D. (ED.), *Historical Handbook of Major Biblical Interpreters*, Downers Grove 1998.
- PORTER, S.E. - TOMBS D. (EDS.), *Approaches to New Testament Study*, (Journal for the Study of the New Testament. Supplement Series 120), Sheffield 1995. Artículos de distintos autores, que en conjunto dan una excelente visión crítica y panorámica de varias escuelas modernas. Parcial
- SOULEN, R.N. *Handbook of Biblical Criticism*, Louisville 2001
- TATE, W.R., *Biblical Interpretation: An Integrated Approach*, Massachusetts 1991.
- TIFFANY, F.C. - RINGE, S.H., *Biblical Interpretation*, Nashville 1996.

#### Interpretación del AT

- BARTON, J., *Reading the Old Testament: Method in Biblical Study*, London 1984; <sup>2</sup>1996.
- BECKER, U., *Exegese des Alten Testaments*, Tübingen 2005.
- HAYES, J.H. - HOLLADAY, C.R., *Biblical Exegesis: A Beginner's Handbook*, Atlanta

1987.

KREUZER, S. – VIEWEGER, D. (ET ALII), *Proseminar I. Altes Testament: Ein Arbeitsbuch*, Stuttgart <sup>2</sup>2005.

MEURER, TH., *Einführung in die Methoden alttestamentlicher Exegese*, Münster 1999.

ROGERSON, J. (Ed.), *Beginning Old Testament Study*, London 1983; <sup>2</sup>1998.

STECK, O.H., *Exegese des Alten Testaments. Leitfaden der Methodik. Ein Arbeitsbuch für Proseminare, Seminare und Vorlesungen*, Neukirchen <sup>14</sup>1999.

STECK, O.H., *Old Testament Exegesis; A Guide to the Methodology*, 1995.

STUART, D., *Old Testament Exegesis. A Handbook for Students and Pastors*, Louisville 2001<sup>3</sup>.

UTZSCHNEIDER, H. - NITSCHKE S.A., *Arbeitsbuch literaturwissenschaftliche Bibelauslegung. Ein Methodenlehre zur Exegese des Alten Testaments*, Gütersloh 2001.

### Interpretación del Nuevo Testamento

BECKER, U. – JOHANNSEN, F. – NOORMANN H., *Neutestamentliches Arbeitsbuch für Religionspädagogen*, Stuttgart, 1993; <sup>3</sup>2005.

BERGER, K., *Exegese des Neuen Testaments (UTB 658)*, Heilderberg <sup>3</sup>1991. (1ªEd. 1977: UComillas 1420-0169)

BERGER, K., *Formen und Gattungen im Neuen Testament*, Tübingen 2005. (Encargado Amazon)

BERGER, K., *Formgeschichte des Neuen Testaments*, Heidelberg 1984. (UComillas 1400-84)

BERGER, K., *Hellenistische Gattungen und Neues Testament*, en ANRW (*Aufstieg und Niedergang der römischen Welt*) II. Vol. 23,2, Berlin-New York 1984, 1031-1432; BECKER, U. – JOHANNSEN, F. – NOORMANN, H., *Neutestamentliches Arbeitsbuch für Religionspädagogen*, Stuttgart <sup>3</sup>2005.

CONZELMANN, H. - LINDEMANN, A., *Arbeitsbuch zum Neuen Testament*, Tübingen <sup>14</sup>2000. (yo tengo la ed. 13)

CONZELMANN, H. - LINDEMANN, A., *Interpreting the New Testament*, Peabody 1988.

EBNER, M. – HEININGER, B., *Exegese des Neuen Testaments*, Paderborn 2005.

FEE, G.D., *New Testament Exegesis. A Handbook for Students and Pastors*, Louisville 2002<sup>3</sup>.

FENSKE, W., *Arbeitsbuch zur Exegese des Neuen Testaments. Ein Proseminar*, Gütersloh 1999.

GREEN, J.B. (ED.), *Hearing the New Testament. Strategies for Interpretation*, Grand Rapids 1995.

MEYNET, R., *Una nuova Introduzione ai Vangeli Sinottici*, Bologna 2001.

NEUDORFER, H.-W., – SCHNABEL E.J., *Das Studium des Neuen Testaments*, Vol. 1: *Eine Einführung in die Methoden der Exegese*; Vol. 2: *Spezialprobleme*, Wuppertal – Giessen, 1991.2000.

RAISER, M., *Sprache und literarische Formen des Neuen Testaments*, Paderborn 2001.

